

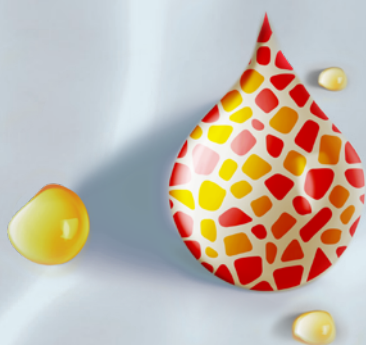
Amati, con Thermal... sotto il sole.

Love yourself with Thermal... in the sun.

Quiérete con Thermal... bajo el sol.



TH^{ER}MAL
#AQVACEREMONY



I benefici dell'Acqua Termale Certificata
per proteggere i capelli al sole.

*The benefits of Certified Spa Water
to protect the hair in the sun.*

*Los beneficios del Agua Termal certificada
para proteger el pelo expuesto al sol.*





200 ml

EQUILIBRIUM SUMMER VIBES

Trattamento termale per viso, corpo e cute. Ideale da portare in viaggio perchè racchiude **tante funzioni in un solo prodotto**: rinfresca la pelle, lenisce gli arrossamenti dopo l'esposizione al sole, calma le punture di insetti, è utilizzabile come deodorante. Formula arricchita con Acqua Termale, Aloe Vera, Acido Ialuronico ed Estratto di Ribes Nero.

Si vaporizza a piacere in qualsiasi momento della giornata, in base alle necessità. Dà benessere anche grazie al **gradevolissimo profumo** di gelato al cocco e ananas con un tocco di caramello salato che lo rende ancora più irresistibile.

EQUILIBRIUM SUMMER VIBES

Spa treatment for face, body and scalp. Ideal for travel because it combines **multiple functions in a single product**: it refreshes the skin, soothes redness after sunbathing, relieves insect bites and can be used as a deodorant. Formula enriched with Spa Water, Aloe Vera, Hyaluronic Acid and Blackcurrant Extract.

Spray onto the skin at will at any time of day. The sense of wellbeing provided is enhanced by the **delightful fragrance** of coconut and pineapple ice-cream with a touch of salted caramel making it even more irresistible.

EQUILIBRIUM SUMMER VIBES

Tratamiento termal para el rostro, el cuerpo y el cuero cabelludo. Perfecto para llevarlo contigo de viaje, porque reúne **muchas funciones en un solo producto**: refresca la piel, calma la piel enrojecida tras tomar el sol, alivia las picaduras de insecto y puede utilizarse como desodorante. Fórmula enriquecida con Agua Termal, aloe vera, ácido hialurónico y extracto de grosella negra.

Se aplica según necesidad mediante el pulverizador, en cualquier momento del día. Aporta bienestar gracias también a su **agradable perfume** a helado de coco y piña, con un toque de caramelo salado que lo vuelve aún más irresistible.

Visto su
MySelf





200 ml

02 PROTETTIVO CAPELLI MULTIAZIONE

Trattamento termale protettivo per difendere i capelli dai danni provocati da una giornata di sole, mare e piscina. Avvolge i capelli con un **film** lucidante e **resistente all'acqua**. Protegge i capelli dal disseccamento e dallo sbiadimento del colore. È **ottimo su qualsiasi tipo di capello**. Un solo prodotto da utilizzare sia come protettivo che come districante. Un mix di principi attivi benefici (Olio di Argan, di Macadamia e di Moringa) atti a lasciare i **capelli disciplinati, luminosi e morbidi**. Senza risciacquo.

02 MULTIACTION HAIR PROTECTOR

Protective spa treatment which defends the hair against the damage caused by a day in the sun, at the sea or by the pool. Coats the hair with a glossy, **water-resistant film**. Protects the hair against dryness and colour fading. **Excellent on any hair type**. A single product for both a protective and anti-tangle effect. A mixture of beneficial active substances (Argan, Macadamia and Moringa Oils) to leave the **hair tidy, glowing and soft**. No-rinse.

02 PROTECTOR MULTIACCIÓN DEL CABELLO

Tratamiento termal protector para defender los cabellos de los daños provocados por un día de sol, mar y piscina. Envuelve el pelo con una **película** abrillantadora y **resistente al agua**. Protege los cabellos de la sequedad y de la pérdida de color. Resulta **excelente para cualquier tipo de cabello**. Un solo producto que actúa a la vez como protector y desenredador. Una mezcla de principios activos beneficiosos (aceite de argán, de macadamia y de moringa) que dejan el **cabello domado, luminoso y suave**. Sin aclarado.



250 ml

1 SHAMPOO ADDOLCENTE

Deterge delicatamente tutti i tipi di capelli. Nutre ed idrata in profondità, rendendo i **capelli morbidi e facili da pettinare**. Contiene un fitocomplesso estratto da mele del Trentino Alto-Adige, limoni di Sicilia, buccia d'uva di grappoli dell'Emilia Romagna, in grado di migliorare la brillantezza del capello ed **eliminare ogni traccia di sale, cloro e sabbia dai capelli**. Ottimo anche per uso frequente.

1 SOFTENING SHAMPOO

Gently cleans all types of hair. Nourishes and moisturises deep down, **leaving the hair soft and easy to comb**. Contains a phytocomplex extracted from apples from Trentino Alto-Adige, lemons from Sicily and grape skins from Emilia-Romagna which improves the hair's shine and **eliminates all traces of salt, chlorine and sand**. Also excellent for frequent use.

1 CHAMPÚ SUAVIZANTE

Limpia delicadamente toda clase de cabello. Nutre e hidrata en profundidad, dejando el **pelo suave y fácil de peinar**. Contiene un fitocomplejo extraído de manzanas de Trentino - Alto Adigio, limones de Sicilia y cáscaras de uva de racimo de Emilia Romagna, capaz de mejorar el brillo del cabello y **eliminar del pelo todo resto de sal, cloro y arena**. Ideal también uso frecuente.



200 ml

1 SHAMPOO-DOCCIA

Detergente universale corpo-capelli per un immediato **effetto rinfrescante** grazie all'Olio essenziale di Menta ed Eucalipto. Apporta **idratazione ai capelli e calma gli arrossamenti cutanei**. Idrata e rinfresca la cute ed il corpo.

1 SHOWER SHAMPOO

Universal hair-body cleanser which provides immediate **refreshment** thanks to the Mint and Eucalyptus essential oil. **Moisturises the hair and soothes reddened skin**. Moisturises and refreshes hair and skin.

1 CHAMPÚ-DUCHA

Detergente universal para cuerpo y cabellos con un inmediato **efecto refrescante** gracias al aceite esencial de menta y eucalipto. **Hidrata el pelo y calma el enrojecimiento cutáneo**. Hidrata y refresca el cuero cabelludo y el cuerpo.



200 ml

2 MASCHERA RESTITUTIVA

Trattamento termale restitutivo dopo-shampoo per rigenerare i capelli dopo una giornata di sole, mare e piscina. Ha un'efficace **azione idratante, nutriente e profonda**. Apporta massima **districabilità e morbidezza**. Ristabilisce l'**idratazione interna del capello** dopo l'esposizione al sole. Dona lucentezza ai capelli. Oltre all'Acqua Termale, contiene una miscela di attivi condizionanti e idratanti, Aloe, Vitamine C-E, Pantenolo.

2 RESTORING MASK

Restorative after-shampoo spa treatment to regenerate the hair after a day in the sun, at the sea or by the pool. Has an effective **deep-down moisturising and nourishing action**. Leaves hair incredibly **soft and easy to comb**. Restores the **hair's internal moisturisation** after exposure to the sun. Leaves hair shiny. As well as spa water, it contains a blend of conditioning and moisturising active ingredients, Aloe Vera, Vitamins C and E, and Panthenol.

2 MÁSCARA RESTITUTIVA

Tratamiento termal restitutivo para después del champú, para regenerar el pelo tras un día de sol, mar y piscina. Desarrolla una eficaz **acción hidratante, nutriente y profunda**. Confiere **suavidad y desenreda**. Restablece la **hidratación interna del cabello** tras su exposición al sol. Da lustre a los cabellos. Además del Agua Termal contiene una mezcla de activos acondicionadores e hidratantes, aloe, vitaminas C y E, y pantenol.



EES00112

MAXI EXPO VETRINA
MAXI WINDOW DISPLAY
MAXICARTEL ESCAPARATE
70 cm (b) x 100 cm (h) x 30 cm (p)

EGA00200
SACCA DA BARCA
BOAT BAG
BOLSA PARA BARCO



EGA00201
BEAUTY TERMICO
THERMAL BEAUTYCASE
NECESER TÉRMICO



Emsibeth SpA - Società Benefit
Via Murari Brà, 35/G 37136 Verona Italy
T +39 045 503044
emsibeth.it - thermalhaircare.it

